



Мотофреза

RURIS 1300 KS



СЪДЪРЖАНИЕ

| | |
|-----------------------------------|----|
| Предговор | 4 |
| Предупреждения | 5 |
| Спецификации | 7 |
| Основни функции | 9 |
| Монтаж и въвеждане в експлоатация | 13 |
| Поддръжка | 22 |
| Дългосрочно съхранение | 24 |
| Проблеми при експлоатацията | 27 |



ПРЕДГОВОР

Преди да използвате мотофрезата, моля, прочетете внимателно това ръководство. Това ръководство е ръководство за решаване на проблеми при монтаж, работа и поддръжка на мотофрезата.

Благодарим ви, че избрахте качеството и продуктите марка RURIS!

Информация и поддръжка клиенти:

Телефон: **0351 820 105**

Ел. поща: **info@ruris.bg**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Внимание! Опасност!



Прочетете ръководството преди употреба на тези машини.



Операторът трябва да носи Лични Предпазни Средства (ЛПС). Ако машината се използва, трябва да носите предпазни очила срещу предмети, разпръснати във въздуха; трябва да се носят предпазни средства за защита на слуха, като например акустично изолирана каска и трябва да се носи предпазна каска.



Използвайте защита на ръцете (ръкавици).



Използвайте защита на краката.



Опасност: Опасни предмети, изхвърлени при сблъсък с диска. Ножове.



Пазете на разстояние от открит пламък. Не пушете. Не разливайте гориво. Не захранвайте, докато двигателят работи или е горещ.

Повишено внимавайте при работа с бензин.

Дръжте бензина далеч от деца.

- Заредете с бензин преди включване на двигателя. Никога не отстранявайте капака от резервоара за бензин или не слагайте бензин, когато двигателят работи или е горещ.
- Заредете в добре проветрено помещение и с изключен двигател.
- Заредете само на открито и не пушете при зареждане или при използване на гориво.
- Оставете двигателя да изстине преди да заредите с гориво. Парите на бензина или разлетия бензин могат да се запалят.
- Двигателят и изпускателната система се загряват по време на работа и остават горещи известно време след изключването на машината. Контактът с горещи компоненти на двигателя може да причини изгаряния и да възпламени някои материали.
- Избягвайте да докосвате горещ двигател или изпускателна система.
- Оставете двигателя да се охлади, преди да пристъпвате към поддържането или съхранението му.
- Затегнете капака на резервоара за гориво и капака на контейнера за гориво.
- Запазете бензина в специално проектирани контейнери за тази цел.
- Ако се разлее бензин, не се опитвайте да включвате двигателя, а извадете машината от зоната и избягвайте да създавате източник на запалване, докато газовете пари не се разсеят.

Сменяйте трансмисионното масло на всеки 50 часа и двигателното масло на всеки 25 часа работа.

СПЕЦИФИКАЦИИ

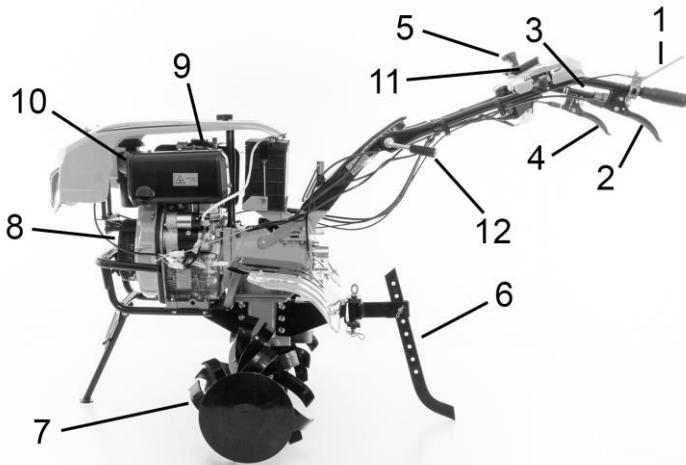
Основни спецификации

| Артикул | | Спецификации и параметри |
|---|----------------------------|--------------------------|
| Наименование на продукта | | 1300KS |
| Двигател General Engine | | Бензин |
| Максимална мощност | | 14 КС |
| Нетна мощност | | 13КС |
| Тегло (с въртящи се ножове) | | 171кг |
| Вместимост на маслената вана | | 1,1Л |
| Вместимост на вана за трансмисионно масло | | 3л |
| Среден разход на гориво | С въртящи се ножове | 1,7л/ч |
| Обработена площ | Въртящи се ножове | 800-1500 кв.м./ч |
| Работна дълбочина | Въртящи се ножове | 100-360 мм |
| Работна ширина | Въртящ се култиватор | 750 -1250 мм |
| Работно тегло Транспорт | Максимално тегло на товара | 1000 Кг |
| | Скорост | 5-10 Км/ч |

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната мощност е мощността на двигателя без въздушен филтър и ауспух.

Нетната мощност е мощността на двигателя с въздушен филтър и ауспух.

Общ изглед на мотофрезата 1001 KSD



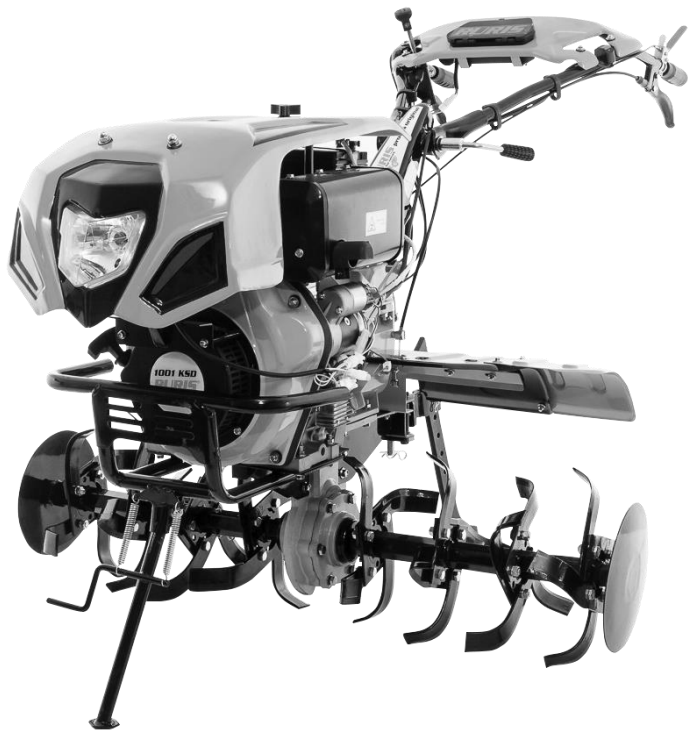
Фиг. 1 – Общ изглед
на мотофрезата 1001KSD

1. Спиране на двигател
2. Лост за съединител
3. Лост за ускорение
4. Лост на съединител за заден ход
5. Скоростен лост
6. Крачно управление
7. Изкопни ножове
8. Стартер
9. Запушалка за горивен резервоар
10. Въздушен филтър
11. Кутия с инструменти
12. Лост за регулиране на кормило

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ НА мотофрезата 1300 KS

Въртящи се ножове

Монтирайте устройството на въртящите се ножове от дясната и лявата страна на трансмисияния вал с помощта на болтовете в комплекта за монтаж.



Плуг

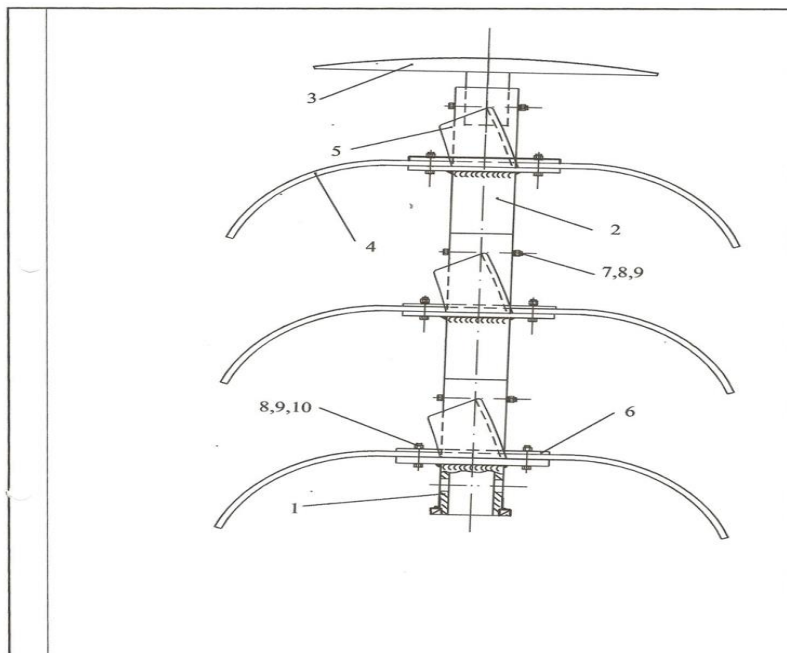
Когато използвате плуга развийте регулиращия болт на опорния крак, разположен на рамата на мотосфрезата, и прикрепете неговото приспособление (плугът). Плугът може да се използва в предварително обработена почва, като тази проверка на почвата се извършва с помощта на въртящите се ножове, както следва:

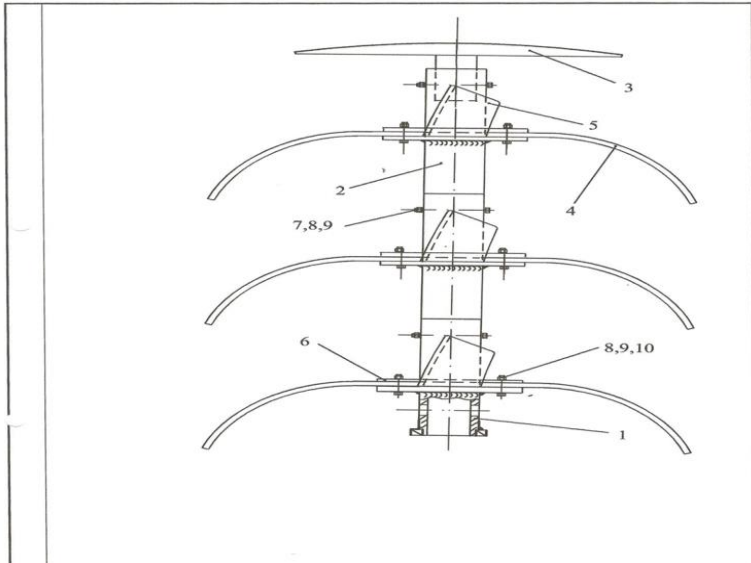
- Преди да монтирате плуга, обработете около 1 метър от почвата. Ако ножовете потънат веднага в почвата, поне до средата на страничните плочи за предпазване на ножовете, само тогава можете да монтирате и използвате плуга.
- В противен случай плугът няма да може да проникне в почвата, като остава само на повърхността ѝ, тъй като почвата е твърда и трудна за обработване.
- Твърдите почви трябва първо да бъдат изкопани с въртящите се ножове и едва след това можете успешно да използвате плуга, следвайки през бъдещите години да използвате само плуга като няма да е необходимо използването на въртящите се ножове за раздробяване на почвата. Принадлежността, наречена "плуг", се използва само за почви, поддържани през цялата година.

Транспортни колела

1. **Rotile de transpor se monteaza cu manicotii pentru roti.**
2. **Налягане в гумите 1,5-2 bar.**

Монтаж на въртящите се ножове





Фиг. 3 – Монтаж на въртящите се ножове

МОНТАЖ И ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА МОТОФРЕЗАТА

Монтаж

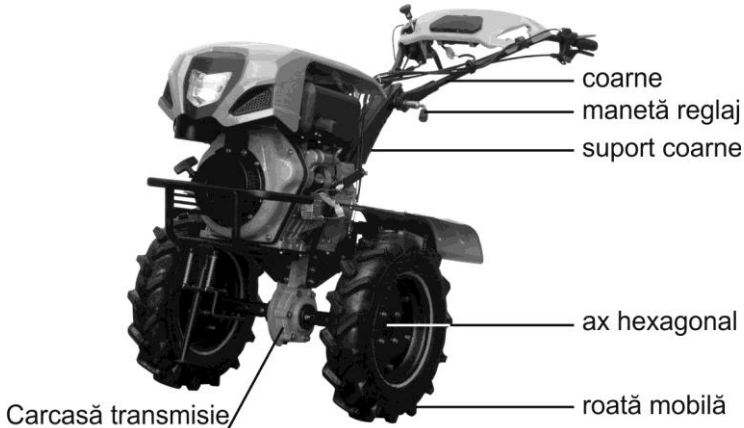


Fig. 4 – Montarea elementelor motosăpătoarei

Coarne = кормила

Maneta reglaj = регулируем лост

Suport coarne = поставка за кормила

Ax hexagonal = Шестоъгълен вал

Roata mobila = Подвижно колело

Carcasa transmisie = Корпус на трансмисията

1. Монтирайте въртящите се мотички на шестоъгълния вал с болтовете в комплекта за монтаж и ги обезопасете с предпазители.
2. Височината за регулиране на кормилата се извършва като развийте регулиращия лост, разположен в основата на кормилата, повдигайки или спускайки същите.
3. За да включите двигателя на мотофрезата трябва да се уверите, че същият отговаря на следните критерии, както следва:
4. напълнете ваната на двигателя с масло, съгласно техническото описание по-долу (точка 4).
5. проверете дали има масло в тялото на редуктора и в тялото на скоростната кутия и само след това напълнете с трансмисионно масло Ruris G-Tronic или масло за класифициране API: GL-4 или по-висок клас - капацитет на трансмисията-3 литра.
6. заредете правилно с гориво двигателя на мотофрезата и се уверете, че няма изтичане на гориво (бензин), което може да причини пожар. монтирайте скоростния лост

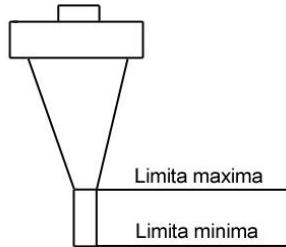
Ниво на маслото

Мотофрезата не се доставя с масло в двигателя, в редуктора и в трансмисията.

Всеки път, когато започвате работа с мотофрезата проверете нивото на маслото в маслената вана на двигателя (фиг. 5а) и в предавателния механизъм (фиг. 5) и добавете до максимално ниво.

Маслена вана за двигател 1.1л

Трансмисионна маслена баня 3 л

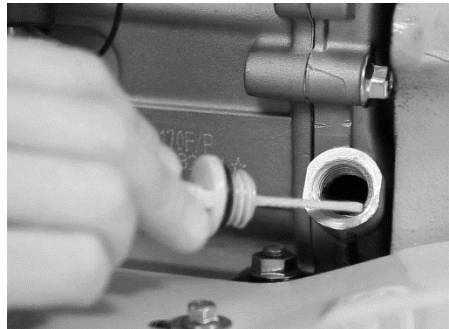


— Buşon alimentare ulei



Фиг. 5 – Проверка на нивото на трансмисионното масло

Проверка на двигателното
масло
Фиг. 5а





Limita maxima = Максимално ниво

Limita minima = Минимално ниво

Buson alimentare ulei = Запушалка за зареждане с масло

*Ако не проверите нивото на маслото (мотор и трансмисия),
рискувате да повредите двигателя и трансмисията.*

Монтаж на акумулатора

Преди да монтирате акумулатора на мотофрезата, трябва да проверите дали батерията е в исправност и само след това можете да я закрепите към рамата на мотофрезата.

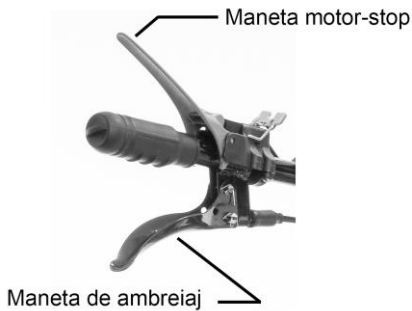
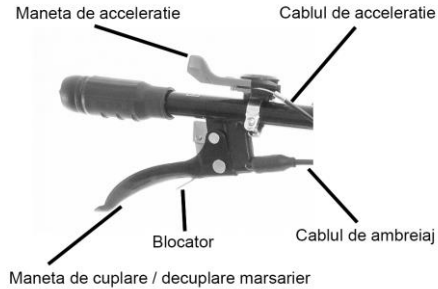
Зареждането с електролит и проверката на акумулатора се извършват само в специализирани центрове (центрове за продажба за автомобилни акумулатори), а не в други неразрешени зони, както и от неоторизирани лица.

- поставя се акумулатора
- свързват се електрическите кабели, червеният кабел (плюс) се свързва с винт и гайка към електродвигателя, както е показано на диаграмата по-долу, както и черния кабел (маса) към винта на капака на балансьори.

Само след внимателна проверка на монтажа може да се премине към свързване на червената и черната клема (кабелите) към акумулатора. Ако условието за монтаж не е изпълнено, съществува риск от късо съединение на батерията, както и на диодния мост и на електрическия двигател.

След горните проверки можете да включите двигателя.

Монтаж и регулиране на лоста на съединителя



Maneta de acceleratie = Лост за ускорение

Cablul de acceleratie = Кабел за ускорение

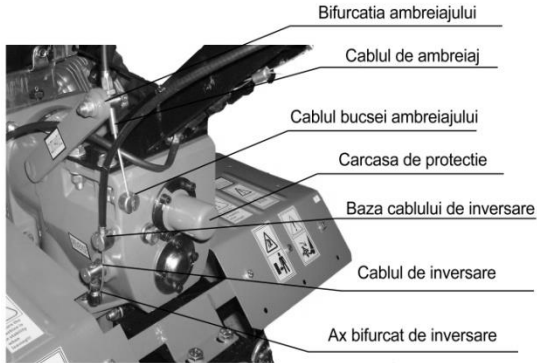
Cablul de ambreiaj = Кабел на съединителя

Blocator = Заключване

Maneta de cuplare/decuplare marsarier = Лост свързване/отделяне на заден ход

Maneta motor-stop = Лост за спиране на двигател

Maneta de ambreiaj = Лост на съединителя



Фиг. 6 – Монтаж и регулиране на лоста на съединителя

Bifurcatia ambreiajului = Разклонението на съединителя

Cablul de ambreiaj = Кабел на съединителя

Cablul buclei ambreiajului = Кабел на втулката на съединителя

Carcasa de protectie = Предпазен корпус

Baza cablului de inversare = Основата на реверсивния кабел

Cablul de inversare = Реверсивен кабел

Ax bifurcat de inversare = Разклонена ос за обръщане

1. Регулиране на лоста на съединителя

- Развийте затягащата гайка
- Завъртете винта по посока на часовниковата стрелка докато втулката на предпазния кабел се приближи до лоста.
- Поставете връзката на кабела в гнездото на съединителя в задната част на редуктора и се уверете, че връзка на кабела влиза във втулката.
- Вкарайте със сила кабела в отвора на основата, натиснете вилката на съединителя и поставете връзката на кабела във втулката.
- Развийте винта, оставете дръжката на съединителя докато силата на пружината в съединителя регулира дръжката, след това завинтете самозаклучващата се гайка.

2. Регулиране на кабела на лоста за превключване на посока на зъбните колела в кутията

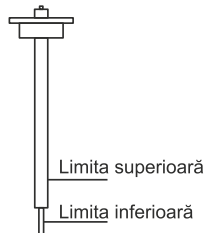
- Развийте свързващия болт на винта.
- Завъртете винта по посока на часовниковата стрелка, докато втулката на защитния кабел се приближи до лоста.
- Поставете кабела отстрани на разклонената ос на скоростната кутия и се уверете, че връзката влиза в отвора на разклонената ос.
- Издърпайте разклонената ос по посока, обратна на часовниковата стрелка, в правилната позиция, вкарайте кабела в тесния отвор

отстрани на кондукторната втулка на скоростната кутия и се уверете, че краят на тръбата влиза в кондукторната втулка.

- Развийте винта, оставете лоста, докато силата на пружината в съединителя регулира дръжката, след това завинтете samozаклучващата се гайка.
3. Регулиране на кабела за ускорение
- Поставете превключвателя на "STOP" - спиране на двигателя.
 - Вкарайте жицата на кабела за ускорение в стабилната основа на двигателя.
 - Запечатайте жицата, завийте свързващите болтове към стабилната основа.
 - Регулирайте кабела за ускорение многократно, докато скоростния лост достигне положението "STOP" и максималната позиция на ускорение.

Проверка и зареждане с масло

1. Проверете дали всички съединителни болтове са разхлабени или не и закрепете съединителните болтове към момента на силата в таблицата по-долу (относно ръководството за експлоатация за бензиновия двигател към момента на силата за завинтване на гайките).
2. Проверете всеки лост на задвижващата система (клапа, съединител, лост за заден ход и лост за смяна), така че да могат да се движат лесно. Ако същите не са в правилната позиция, поставете ги в правилната позиция.
3. Поставете скоростния лост в неутрална позиция.
4. Презареждане с масло:
 - заредете картера на двигателя с двигателно масло Ruris 4T MAX или масло за класификация API: CI-4 / SL или по-висок клас.
 - Поставете машината в хоризонтално положение и заредете с трансмисионно масло Ruris G Tronic или масло за класификация API: GL-4 или по-висок клас. Проверете с маслоуказателя нивото на маслото да е максимално.



Фиг. 7 – Презареждане с масло

- Развийте чашата на въздушния филтър и я заредете с чисто масло до нивото на кръглия сепаратор на дъното на чашата.

- Изберете смазващо средство, подходящото за Вашата мотофреза според температурата на околната среда
- 5. Подгответе включването съгласно ръководството за употреба.

Включване

ВНИМАНИЕ:

Винаги преди всяко включване внимателно дръпнете до 4 пъти от въжето на стартера на двигателя, за да може маслото да проникне във всички отвори в цилиндъра, клапаните. В противен случай, ако се опитате да стартирате двигателя внезапно, като издърпате стартерното въже директно, рискувате сериозна повреда на двигателя, клапаните и т.н.

ЗАБЕЛЕЖКА: Скоростният лост трябва да е в неутрална позиция.

Включвайте двигателя съгласно процедурите в ръководството на мотофрезата. Задействайте предпазния лост, разположен на кормилото в лявата страна, с ръчно затягане на съединителния лост. Така съединителят ще бъде отделен и предпазният лост ще се прилепи към дръжката на кормилото. Само по този начин може да се включи двигателят. В противен случай рискувате злополука по време на употреба. Предпазният лост се задейства ръчно от потребителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не разгласявайте, не отменяйте и не заключвайте препазния лост.

Ако забележите някакви неизправности, незабавно спрете мотофрезата и се явете с машината в оторизиран сервизен център на RURIS.

- двигателят трябва да работи на ниска скорост без товар за 2-3 минути..
- проверете дали двигателят работи нормално или не. Ако не работи правилно, изключете двигателя и проверете.

Задействане

1. Бавно движение

- с лявата ръка внимателно затегнете дръжката на съединителя
- с дясната ръка издърпайте превключвателя обратно на предавка 1 и забележете дали е в правилно положение или не.
- постепенно разхлабете дръжката на съединителя и мотофрезата ще включи трансмисионната система
- с дясната ръка правилно задействайте скоростния лост, за да може да работи при ниска мощност, като може да работи при скорост 5 км/ч.

2. Бързо движение

- с лявата ръка затегнете до максимум дръжката на съединителя.
- с дясната ръка избутайте лоста напред на предавка 2 и проверете дали е в правилно положение или не.
- постепенно разхлабете дръжката на съединителя и двигателят ще включи трансмисионната система

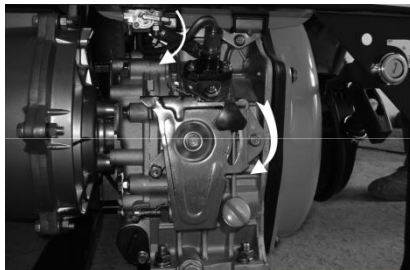
- с дясната ръка правилно задействайте скоростния лост, за да може да работи при висока мощност, като може да работи при скорост 10км/ч.

3. Заден ход

- с лявата ръка затегнете до максимум дръжката на съединителя
- с дясната ръка издърпайте лоста в неутрално положение и проверете дали е в правилно положение или не. След това с дясната си ръка натиснете лоста за свързване за заден ход на дясното кормило и с лявата си ръка внимателно освободете лявата дръжка
- постепенно разхлабете лоста на съединителя и мотофрезата може да работи на заден ход (забележка: не разхлабяйте внезапно лоста за заден ход, разположен на лявата дръжка на мотофрезата)
- смяната на предавката се извършва при среден оборот на двигателя, а не при максимален такъв.
- когато искате да спрете двигателя, това обикновено се извършва върху хоризонтална повърхност

Включване на двигателя

- 1) Поставете мотофрезата в хоризонтално положение.
- 2) Проверете налягането на гумите 1,5-2 bar (ако са монтирани теглещи колела)
- 3) Проверете нивото на маслото, на двигателя и на трансмисията, да бъде съгласно указанията
- 4) Заредете горивния резервоар с бензин.
- 5) Отворете напълно бензиновия клапан, разположен под резервоара.
- 6) Поставете скоростния лост до максимум.
- 7) Заклучете лоста за безопасност в затегнато положение
- 8) Поставете ключа в положение START и задействайте за не повече от 10 секунди. Ако двигателят не се включва, проверете отново предишните позиции и след това преминете да включите ключа за запалване.





Cheie de pornire = ключ за стартиране

ВНИМАНИЕ:

- Трябва да има прекъсвания от минимум 20 секунди между моментите на стартиране, за да не се разрежда батерията.
- Не наклоняйте двигателя повече от 15 градуса, защото рискувате запушване на въздушния филтър, съответно проникване на масло в края на буталото.

Работа на голяма височина

Производителността ще намалее и разходът на гориво ще се увеличи. Производителността на двигателя на голяма височина може да бъде подобрена чрез поставяне в карбуратора на джет за гориво с по-малък диаметър и чрез регулиране на обогатителния винт. Ако често използвате двигателя на височина над 1830м над морското равнище, свържете се с оторизирания ви дилър, за да се промени карбуратора.

ВНИМАНИЕ! Работата на двигателя на по-малка височина от тази, която съответства на диаметъра на джета, може да доведе до намаляване на производителността, прегряване, както и до сериозни повреди на двигателя поради твърде оскъдна смес въздух/ гориво.

Предпазни калници

Използването на предпазни калници е задължително и необходимо, тъй като предотвратяват риска от трудови злополуки, както и спират предмети или почвени частици, които се хвърлят в посока на потребителя.

ВНИМАНИЕ:

Обърнете внимание на проверката на нивото на маслото на двигателя и на скоростната кутия. Ако не е достатъчно, презаредете двигателя с масло. Охлаждането на двигателя с вода не е разрешено.

Мотофрезата не може да се наклоня по време на работа с повече от 15 градуса.



Забранено е използването на мотофрезата на каменисти места, тъй като това води до повреда на ножовете.

След употреба почистете мръсотията, петната по повърхността на мотофрезата и я поддържате чиста.

Почиствайте често въздушния филтър и сменяйте маслото на двигателя на максимум 25 работни часа или на 6 месеца.

ПОДДРЪЖКА

По време на работа на мотофрезата, за поддръжка и работа, трябва да се следят, проверят, поддържат и регулират следните елементи: болтове, разход на масло, гориво, въздушен филтър, система за автоматично спиране.

Период на сработване

- 1) Мотофрезата трябва да работи с товар до максимум 5 часа при лек товар (с два реда фрези от двете страни на вече обработена почва, след това сменете цялото масло от скоростната кутия и картера на двигателя). За скоростната кутия използвайте трансмисионно масло RURIS G-Tronic или масло за класификация API: GL-4 или по-висок клас, както и маслената вана на двигателя с масло RURIS 4T Max или масло за класификация API: CI-4 / SL или по-висок клас.
- 2) При мотофрезата 1300 KS използвайте бензин с добро качество.
- 3) За предпочитане преди употреба бензинът да се декантира и да се филтрира през метално сито.

Техническа поддръжка на мотофрезата

ВНИМАНИЕ! Преди започване на проверката за поддръжка на мотофрезата проверете дали двигателят е изключен. Проверката за поддръжката трябва да се извършва в добре проветрено помещение, за да се избегне излагане на газове.

Поддръжка на мотофрезата

- Слушайте и наблюдавайте дали има неизправности от двете страни (като необичайни звуци, прегряване и разхлабване на болтовете, силни вибрации).
- Проверете дали има масло в двигателя и скоростната кутия.
- Проверете дали маслото в чашата на въздушния филтър е чисто и до маркировката.
- Проверете дали маслото на двигателя и маслото на скоростната кутия са до максимално ниво.
- Почистете мръсотията и мазните петна по механизма и неговите аксесоари.
- Запазете я при добри условия за съхранение.

Първи цикъл на поддръжка (след всеки 150 часа работа)

- Изпълнете всички условия за поддръжка при всяка смяна
- Почистете скоростната кутия и сменете маслото.
- Проверете и настройте съединителя, системата на съединителя работи правилно чрез многобройни проверки на съединяването, съответно на отделянето.

Втори цикъл на поддръжка (след всеки 300 часа работа)

- Изпълнявайте всички условия на поддръжка на всеки 300 часа.
- Проверете всички възли и лагери, заменете ги с нови, ако са вече повредени.
- Други части на мотофрезата, като например въртящите се мотички или свързващите болтове, ако са повредени, подменете ги с нови.
- Техническата поддръжка и ревизията на мотофрезата трябва да се извършват само в оторизирани сервиси на RURIS.

Списък на техническата поддръжка на мотофрезата (маркировката O представлява необходимата поддръжка)

| Интервал | ежедневно | 8ч при товар | Първият месец или 25ч | Третият месец или 150ч | Ежегодно или 1001 ч |
|---|-----------|--------------|-----------------------|------------------------|---------------------|
| Артикул | | | | | |
| Проверка и завинтване на болтове и гайки | O | | | | |
| Проверка и презареждане с двигателно масло | O | | | | |
| Проверка на маслената дисперсия | | O | O | O | |
| Проверка на маслото в чашата на въздушния филтър (се почиства и заменя, ако е необходимо) | O | | | | |
| Външно почистване на мотофрезата | O | | | | |
| Проверка на системата за запалване | O | | | | |
| Регулиране на контролни части | O | | | | |
| Частта за триене на съединителя | O | | | | |
| Зъбни колела и лагери | | | | | O |
| Смяна на маслото при бензинов двигател/бензин | | | 25ч или 6 месеца | | |
| Смяна на маслото в скоростната кутия и редуктор | | | 50ч или 6 месеца | | |

ДЪЛГОСРОЧНО СЪХРАНЕНИЕ

Когато мотофрезата изисква дългосрочно съхранение, се приемат следните мерки за избягване на ръждата:

1. Съхранявайте мотофрезата в помещение без влага, с подова настилка.
2. Почистете праха и замърсяванията от повърхността на мотофрезата.
3. Изпразнете горивото от резервоара.
4. Превантивно смажете с масло местата, където боята е била отстранена поради употребата. Пазете комплекта с инструменти, гаранционния сертификат и ръководството за употреба

Проверка на зъбните предавки в скоростната кутия

Когато мотофрезата се съединява шумно и трудно, е необходимо да регулирате предавките.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Затегнете и разхлабете лоста на съединителя или лоста за заден ход 2-3 пъти, за да потвърдите пускане в зъбната предавка. Ако е неправилно, регулирайте го, докато е правилно.
- Когато мотофрезата работи, разхлабете лоста за заден ход, предавката за заден ход трябва да се върне в първоначалното си положение и да няма необичайни шумове, в противен случай може да причините повреда на зъбната предавка.

Регулиране на съединителния кабел

След период на употреба, работата на съединителя може да бъде нарушена поради износването на триещите се части и на вилката на съединителя.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Затегнете и разхлабете дръжката на съединителя 2-3 пъти, за да потвърдите съединителя. Ако е неправилен, регулирайте го отново.
- Ако повтарящите се настройки не решат проблема, задължително е да се явите с мотофрезата в оторизиран сервизен център за откриването на неизправностите. Разглобяването на съединителя от неквалифицирано лице, което може да доведе до повреда на съединителя и частите на механизма, е забранено

ПРОБЛЕМИ ПРИ ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА МОТОФРЕЗАТА

Проблеми при работата на съединителя

Забележка: не разглобявайте сами съединителния възел. За да разрешите проблемите, маркирани с "***", трябва да се явите в оторизирани сервиси на RURIS.

| Проблем | Възможна причина | Решение |
|--|---|---|
| Неизправност на съединителя | Повреда на лоста на съединителя | Подмяна или ремонт |
| | Повреди на кабела на съединителя | Подмяна с нов |
| | Разхлабване на регулиращата вилка | Регулиране на кабела или промяна на вилката |
| | Повреда на рамото на регулиращата вилка | Подмяна или ремонт |
| | Разрушаване на върха на вилката | Подмяна на вилката |
| | * Увреждане на частта за триене | Подмяна на съединителя |
| | * Повреда на пружината | Подмяна на вилката |
| | * Частта за триене не може да съедини | Добавете регулираща втулка към лагера |
| След разхлабване на съединителя, двигателят работи нормално, главната ос на трансмисияния вал вече не работи или работи бавно. | Повреда на лагера в съединителя | Подменете го с нов и презаредете с двигателно масло скоростната кутия |
| | * Повреди на пружината | Подменете я с нова |
| | Повреда на вилката | Почистете контактната повърхност и се уверете, че се движи свободно |
| | Смущение на кабела | Регулирайте кабела на съединителя |

Работни проблеми в корпуса на трансмисията

| Проблем | Възможна причина | Решение |
|--|--|------------------------------|
| Отказ на скоростен лост във всички позиции | Разхлабване на болтовете и гайките | Завийте болтовете и гайките |
| Отказ на съединителния вал | Прекомерно износване на лоста | Подмяна на лоста |
| | Разместване ъгъла на предавката | Завийте кръглата гайка |
| | Прекомерно износване на отвора за закрепване на оста | Подменете стойката на рамото |

| | | |
|--|---|-----------------------------------|
| | Свободно движение на главната ос, причинено от разхлабването на болтовете | Завийте болтовете |
| Отказ на възела за заден ход | Износване на вилката за заден ход | Подменете я с нова |
| | Повреда на кабела | Подменете го с нов |
| | Разхлабване на оста за заден ход | Завийте болтовете |
| | Заклучване на вилката | Накарайте я да се движи свободно |
| | Заклучване на предавката чрез разхлабване на реверсивния вал | Завийте болта зад реверсивния вал |
| | Износване на пружината на реверсивния вал | Подменете с нова пружина |
| | Преобразуването на реверсивния вал | Подменете го с нов |
| Разхлабване на реверсивния вал | Разхлабване на болтовете зад реверсивния вал | Завийте болтовете |
| | Разхлабване на реверсивния вал и на талото на корпуса | Подменете ги с нови |
| Шум в предавателния възел | | Подменете го с нов |
| | Прекомерна повреда на предавателния възел | Подменете го с нов |
| | Разхлабете коничната предавка, реверсивния вал и на тялото на корпуса | Подменете предавката |
| Смазващото масло зад корпуса на главния вал | Износване на о-пръстена от главния вал | Подменете о-пръстена |
| | Износване на полупръстена | Подменете го с нов |
| | Износването на о-пръстена на качулката | Подменете о-пръстена |
| Смазващото масло в реверсивния вал | Разхлабване на болтовете | Завийте болтовете |
| | Износване на о-пръстена | Подменете о-пръстена |
| Смазващото масло във вала на реверсивната вилка | Износване на о-пръстена | Подменете о-пръстена |
| Смазващото масло във вала на вилката на съединителя | Износване на о-пръстена | Подменете о-пръстена |
| Смазващото масло във вала за смяна | Износване на о-пръстена | Подменете о-пръстена |
| Смазващото масло в съединението на фланците на диска | Разхлабване на болтовете | Завийте болтовете |
| | Повреди на уплътненията | Подменете ги с нови |

Проблеми при експлоатацията

| Проблем | Възможна причина | Решение |
|---|---|--|
| Прекомерен шум на предавката | Липса на масло в скоростна кутия | Проверка на нивото и презареждане Ако продължи, отидете в оторизиран сервис |
| Засядане при завъртане | Неправилно сглобяване | Повторно сглобяване |
| Прегряване | Оставяне на смазващо средство в кутията | Презареждане с трансмисионно масло |
| | Твърде малка странична игра на предавката | Повторно сглобяване |
| | Аксиалното отклонение е твърде малко | Повторна корекция |
| Смазване с масло от връзката на скоростната кутия | Разхлабване на свързващите болтове | Завиване на болтовете |
| | Увреждане на ръкава | Подменете го с нов |
| | Повреда на уплътнението | Подменете уплътнението |
| Смазване с масло от шестоъгълния отвор на изпускателния вал | Повреда на задвижващия вал | Подменете го с нов |
| | Повреда на о-пръстена | Подменете го с нов |
| Смазване с масло на отвора за дренаж | Разхлабване на болтовете | Завиване на болтовете |
| | | |
| Смазване на тялото на корпуса | | Заваряване или боядисване |

Внимание при стартиране!

- Преди стартиране лостът трябва да е в неутрално положение
- Бъдете внимателни по време на експлоатацията на мотофрезата!
- Обърнете внимание на въртящите се ножове
- Пазете чисти горивото и смазката.
- Преди да промените скоростта на мотофрезата, изключете съединителя

Транспорт

По време на транспортиране, захранването с бензин трябва бъде изключено и трябва да се избегне накланяне на мотофрезата.



ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

DECLARATIA DE CONFORMITATE

EC

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: **SC RURIS IMPEX SRL**

Каля Северинулуй, Бл. 3176, Крайова, Долж, Румъния

Тел. 0351 464 632, Факс 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Упълномощен представител: Строе Мариус Кътълин - Генерален Директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Флореа Николае - Директор по проектиране на продукцията

Описание на машината: **МОТОФРЕЗАТА** има ролята за копаене на почвата, като мотофрезата е енергиен компонент, а въртящата се фреза с ножове, както и други аксесоари, е оборудване за изкопаване или за действителната работа

Продукт: **1300**

Тип: **KS**

Двигател: **термичен, бензин**

Максимална мощност: **14 КС**

Брой скоросто: **2 напред, 1 назад**

Максимален брой ножове: **32 (4 x 8 комплекта)**

Ниво на шума: **80,6 dB(A)** Гарантирано ниво на звукова мощност: **80,6 LwA (dB(A))**

Нивото на звуковата мощност (шум) е сертифицирано от **I.N.M.A. Букурещ** чрез доклад за изпитване № **7 / 02.10.2014 г.** съгласно разпоредбите на Директива **2000/14/EO** и **SR EN ISO 3744: 2011**.

Ние, **SC RURIS IMPEX SRL** Крайова в качеството ни на производител и дистрибутор, в съответствие с **П.Н. 1756/2006 г.** - относно ограничаването на нивото на шумовите емисии в околната среда, произведени от оборудване, предназначено за използване извън сградите, както и от **П.Н. 1029/2008 г.** - относно условията за пускане на пазара на машини, извършихме проверка и удостоверяване на съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Строе Кътълин, представляващ производителя, декларирам на собствена отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

- **Директива 2000/14/ЕО** - Шумови емисии във външната среда
- **SR EN ISO 22868: 2011** - Машини за горско стопанство и машини за градинарство. Акустичен код за изпитване за преносими ръчни машини, оборудвани с двигател с вътрешно горене. Метод на експертиза.
- **SR EN ISO 3744: 2011** - Акустика. Определяне на нивата на акустична мощност, излъчвани от източници на шум с помощта на акустично налягане.
- **SR EN 709 + A4: 2010** - Земеделска и горска техника. Мотокултиватори, оборудвани с носени фрези, мотофрези и фрези на колело (колела).
- Други използвани стандарти или спецификации:
- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството.
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда.
- **OHSAS18001** - Система за управление на здравето и безопасността на работното място.

Забележка: Техническата документация се съхранява от производителя.
Година на прилагане на маркировката на ЕО: 2018 г.
Спецификация: Настоящата декларация е в съответствие с оригинала.
Срок на годност: 5 години от датата на одобрение.
Място и дата на издаване: **Крайова, 15.11.2018 г.**
Регистрационен номер: **809/15.11.2018 г.**

Упълномощено лице и подпис:



Инж. Строе Мариус Кътълин
Генерален Директор на
SC RURIS IMPEX SRL

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



Производител: **SC RURIS IMPEX SRL**

Каля Северинулуй, Бл. 3176, Крайова, Долж, Румъния

Тел. 0351 464 632, Факс 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Упълномощен представител: Строе Мариус Кътълин - Генерален Директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Флореа Николае - Директор по проектиране на продукцията

Описание на машината: **МОТОФРЕЗАТА** има ролята за копаене на почвата и други работи, като мотофрезата е енергиен компонент, а въртящата се фреза с ножове и други аксесоари действителната работа

Продукт: **МОТОФРЕЗА**

Тип: **1300KS**

Двигател: **термичен, на бензин в 4 удара**

Максимална мощност: **14 КС**

Брой скорости: **2 напред + 1 назад**

Максимален брой ножове: **32 (4 x 8 комплекта)**

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител и/или дистрибутор, съгласно **П.Н. 1029/2008 г.** - за условията за пускане на пазара на машини, Директива 2006/42/ЕО - машини; изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт EN12100 - Земеделска и горска техника. Сигурност, П.Н. 1756/2006 – за ограничаване на нивото на шумовите емисии в околната среда, П.Н. 332/2007 – за установяване на мерки за ограничаване на газообразни емисии и замърсителни частици от двигателите, удостоверяваме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето и безопасността на труда и няма отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Строе Кътълин, представляващ производителя, декларирам на собствена отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

-**SR EN ISO 12100: 2011** - Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи

-**SR EN ISO 4254-1: 2010 / AC: 2011** - Селскостопанска техника. Безопасност. Общи изисквания.

-**SR EN ISO 4254-5 / AC: 2010** - Селскостопанска техника. Безопасност. Машини за фрезоване на почви с увлечени активни органи.

-**SR EN 709 + A4: 2010** - Земеделска и горска техника. Мотокултиватори, оборудвани с носени фрези, мотофрези и фрези на колело (колела). Безопасност.

-**SR EN ISO 3746: 2011** - Акустика. Определяне на нивата на акустична мощност, излъчвани от източници на шум с помощта на акустично налягане.

-**SR EN 1050: 2000** - Безопасност на машините. Принципи за оценка на риска.

-**SR EN ISO 5674: 2009** - Селскостопански и горски трактори и машини.

Предпазители за карданични трансмисионни валове от вала за отвеждане на мощност.

-**SR EN 709 + A2: 2009** - Машини за селското и горското стопанство.

Мотокултиватори, оборудвани с носени фрези, мотофрези и фрези на задвижващи колела.

-**SR EN ISO 3744: 2011** - Машини за дърводобив и градинарство. Акустичен код за изпитване за преносими ръчни машини, оборудвани с двигател с вътрешно горене. Метод на експертиза.

-**SR EN 14861 + A1: 2010** - Машини за горско стопанство. Самоходни машини. Изисквания за сигурност.

-**SR EN 14930 + A1: 2009** - Машини за земеделие и горско стопанство и машини за градинарство. Машини с ръчен и пешеходен проводник. Определяне на риска от контакт с горещи повърхности.

- **Директива 2000/14 / ЕО** - Шумови емисии във външната среда.

- **Директива 2006/42 / ЕО**- относно машините.

.

Други използвани стандарти или спецификации:

-**SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството.

-**SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда

-**OHSAS18001** - Система за управление на здравето и безопасността на работното място.

МАРКИРОВКА И ЕТИКЕТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛИТЕ

Бензиновите двигатели с искрово запалване, приемани и използвани на оборудването и машините на SC RURIS, съгласно Правителственото Решение **332/2007**, са маркирани с:

- Марка и име на производителя: С.А.В.М.М Co. LTD.

-Тип General Engine

- Нетна мощност: 13 К.С.

-Номер на одобрение на типа, получен от специализирания производител: e4 * 97/68SN4G2*2010/26*0299*00

- Номер на идентификацията на двигателя - единен номер

Забележка: Техническата документация се съхранява от производителя.



Спецификация: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на годност: 5 години след одобрението.

Място и дата на издаване: Крайова, 15.11.2018 г.

Година на прилагане на "СЕ" маркировката: 2018 г.

Регистрационен номер. 808/11.15.2018

Упълномощено лице и подпис:

Строе Мариус Кътълин
Генерален Директор на
SC Ruris Impex SRL